



ENGLISH  
FRANÇAIS

# KD-R757 / KD-R751 / KD-R651 / KD-R557 / KD-R551 / KD-R457 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451

CD RECEIVER  
**INSTRUCTION MANUAL**

RÉCEPTEUR CD  
**MANUEL D'INSTRUCTIONS**

JVCKENWOOD Corporation

Please read all instructions carefully before  
operation to obtain the best possible performance  
from the unit.

Veuillez lire les instructions attentivement avant  
d'utiliser l'appareil afin d'obtenir les meilleures  
performances possibles de l'appareil.

Made for



iPod iPhone



**Pb**

#### **Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)**

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

#### **Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

#### **For Israel**

מידע בדבר השללה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רולוונטי למיניות שימושם במערכות טיסות אשפה מופרדות).

לא ניתן להשחרר מוצרים וסוללות עם הסימן (סימן X עליון) לאשפה ביתית בגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המוסול לספק לפיזיטים כאלה ובתנאי תלוואיש שלחה. צרו קשר עם רשות המקומית לקבלת פריטים אודוור מתיקן המייחרו הקרכוב אליכם. מיחזור והשללה לאשפה אוטום יעוזו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימוש לבב: הסימן Pb שמתחתי לטמיון עברו סוללות מצין שהטוויה מכילה עופרת.



**Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC**

**Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU**

**Manufacturer:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU Representative's:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC**

**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU**

**Fabricant:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Représentants dans l'UE:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

**The marking of products using lasers**

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

**Marquage des produits utilisant un laser**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

# CONTENTS

BEFORE USE	2
BASICS	3
GETTING STARTED	4
CD / USB / iPod	5
RADIO	7
AUX	9
AUDIO SETTINGS	9
DISPLAY SETTINGS	11
MORE INFORMATION	12
TROUBLESHOOTING	13
INSTALLATION / CONNECTION	14
SPECIFICATIONS	17

## How to read this manual

- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate of KD-R451.
- English language is used for the display explanation in this manual.
- [XX] indicates the selected items.
- (→ XX) indicates references are available on the stated page.

# BEFORE USE

## ▲ Warning

Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

## ▲ Caution

### Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

### General:

- Avoid using the USB device or iPod/iPhone if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.

### Remote control (RM-RK52):

- Do not leave the remote control in hot places such as on the dashboard.
- The Lithium battery is in danger of explosion if replaced incorrectly. Replace it only with the same or equivalent type.
- The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Keep the battery out of reach of children and in its original packaging when not in used. Dispose of used batteries promptly. If swallowed, contact a physician immediately.

## Maintenance

**Cleaning the unit:** Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

**Cleaning the connector:** Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab, being careful not to damage the connector.

### Handling discs:

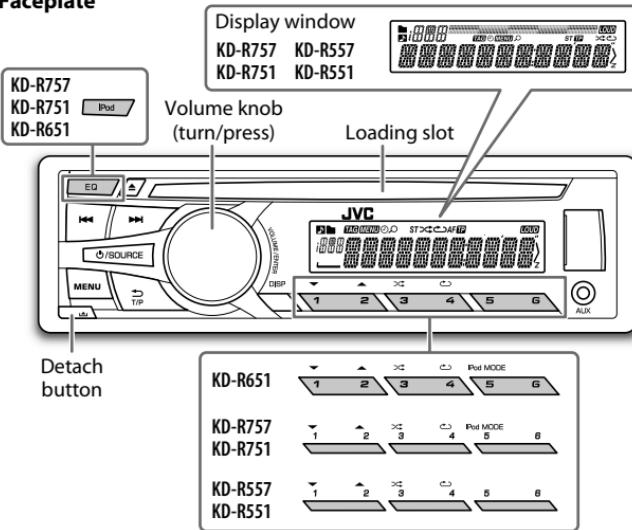
- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicone or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

# BASICS

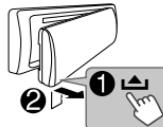
## Faceplate



## Attach



## Detach



## How to reset

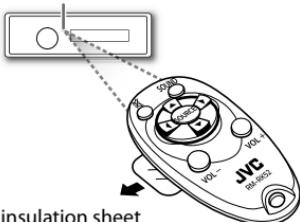


Your preset adjustments will also be erased.

## Remote control (RM-RK52)

KD-R757 / KD-R751 / KD-R557 / KD-R551 can be remotely controlled with an optionally purchased remote control.

Remote sensor (Do not expose to bright sunlight.)



Pull out the insulation sheet when using for the first time.

## How to replace the battery



### To

### Do this (on the faceplate)

### Do this (on the remote control)

#### Turn on the power

Press **Ø/SOURCE**.

- Press and hold to turn off the power.

( not available )

#### Adjust the volume

Turn the volume knob.

Press **VOL +** or **VOL -**.

Press the volume knob to mute the sound or pause playback.

- Press again to cancel.

Press **MUTE** to mute the sound or pause playback.

- Press again to cancel.

#### Select a source

Press **Ø/SOURCE** repeatedly.

- Press **Ø/SOURCE**, then turn the volume knob within 2 seconds.

Press **SOURCE** repeatedly.

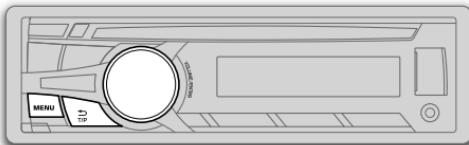
#### Change the display information

Press **DISP** repeatedly. (→ 13)

- Press and hold to scroll the current display information.

( not available )

# GETTING STARTED



Default: XX

## 1 Cancel the demonstration

- 1 Press and hold **MENU**.
- 2 Turn the volume knob to select [DEMO], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [DEMO OFF], then press the knob.
- 4 Press **MENU** to exit.

## 2 Set the clock

- 1 Press and hold **MENU**.
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.  
Day → Hour → Minute
- 5 Turn the volume knob to select [24H/12H], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12 HOUR] or [24 HOUR], then press the knob.
- 7 Press **MENU** to exit.

## 3 Set the basic settings

- 1 Press and hold **MENU**.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Press **MENU** to exit.

To return to the previous setting item or hierarchy, press **⬅ T/P**.

### CLOCK

**CLOCK ADJ** **AUTO:** The clock time is automatically set using the Clock Time (CT) data in FM Radio Data System signal. ; **OFF:** Cancels.

**CLOCK DISP** **ON:** The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; **OFF:** Cancels.

### SETTINGS

**BEEP** **ON:** Activates the keypress tone. ; **OFF:** Deactivates.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON:** Enables AM in source selection. ; **OFF:** Disables.

**AUX\*** **ON:** Enables AUX in source selection. ; **OFF:** Disables. ; **BT ADAPTER:** Select when the KS-BTA100 Bluetooth adapter is connected to the auxiliary input jack (→ 9). The source name will change to BT AUDIO.

### LANGUAGE

Selects the display language for menu and Tag information (folder name, file name, song title, artist name, album name) if applicable.

**ENGLISH:** Display language is English.

**РУССКИЙ:** Display language is Russian.

Default: **KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 /**

**KD-R451: ENGLISH**

**KD-R757 / KD-R557 / KD-R457: РУССКИЙ**

### F/W UPDATE

#### SYSTEM

**F/W xxxx** **YES:** Starts upgrading the firmware. ; **NO:** Cancels (upgrading is not activated).

For details on how to update the firmware, see:  
<http://www.jvc.net/cs/car/>.

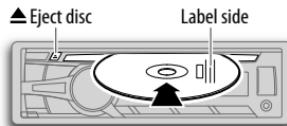
\* Not displayed when the corresponding source is selected.

# CD / USB / iPod

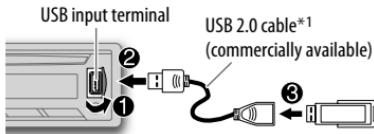
## Start playback

The source changes automatically and playback starts.

**CD**

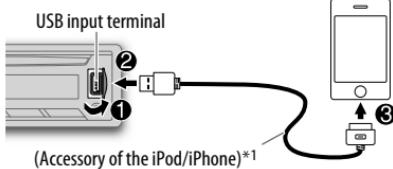


## USB



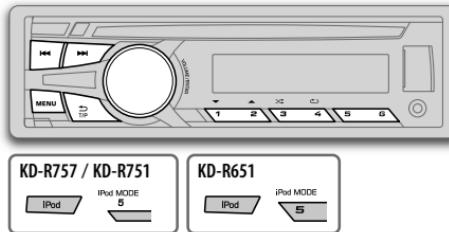
## iPod/iPhone

(for KD-R757 / KD-R751 / KD-R651)



- You can also change the source from the other source to iPod by pressing **iPod**.

Press **5 iPod MODE** repeatedly to select the control mode ([HEAD MODE] / [IPHONE MODE]).



## To                          Do this

Select a track/  
file

Press **|◀|/|▶|** (or press **◀/▶** on RM-RK52).

Select a folder \*<sup>2</sup>

Press **1▼/2▲** (or press **▲/▼** on RM-RK52).

Reverse/  
Fast-forward

Press and hold **|◀|/|▶|** (or press and hold **◀/▶** on RM-RK52).

Repeat play \*<sup>3</sup>

Press **4 ↻** repeatedly to make a selection.

- Audio CD or JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) file (→ 13): TRACK RPT, RPT OFF
- MP3/WMA/WAV file: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF
- iPod: ONE RPT, ALL RPT, RPT OFF

Random play \*<sup>3</sup>

Press **3 ↺** repeatedly to make a selection.

- Audio CD: ALL RND, RND OFF
- MP3/WMA/WAV file or JPC / JMC file: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF
- iPod: SONG RND, ALL RND, RND OFF

\*<sup>1</sup> Do not leave the cable inside the car when not using.

\*<sup>2</sup> Only for MP3/WMA/WAV files. This does not work for iPod.

\*<sup>3</sup> For iPod: Applicable under [HEAD MODE] only.

## Select a track/file from a list

For iPod: Applicable only when [HEAD MODE] is selected. (→ 5)

### 1 Press MENU

### 2 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.

- MP3/WMA/WAV file: Select the desired folder, then a file.
  - iPod or JPC / JMC file: Select the desired file from the list (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS\*, GENRES, COMPOSERS\*, AUDIOBOOKS\*).
- \* Only for iPod.

If you have many files....

You can search through them quickly (on step 2 above) by turning the volume knob quickly.

- Not applicable for iPod.

## Select a song by name

(For KD-R757 / KD-R751 / KD-R651)

While listening to the iPod and [HEAD MODE] is selected (→ 5)....

If you have many folders or tracks/files, you can search through them quickly according to the first character (A to Z, 0 to 9 and OTHERS).  
• "OTHERS" appear if the first character is other than A to Z, 0 to 9.

### 1 Press MENU.

### 2 Turn the volume knob to select the desired list, then press the knob.

### 3 Press 1▼/2▲ or turn the volume knob quickly to select the desired character.

### 4 Turn the volume knob to select the desired folder or track/file, then press the knob.

## Change the USB drive

When a smartphone (Mass Storage Class) is connected to the USB input terminal, you can select its internal memory or external memory (such as an SD card) to playback the stored songs.

You can also select the desired drive to playback when a multiple drives device is connected.

**Press number button 5 repeatedly to select the desired drive.**

(or)

### 1 Press and hold MENU.

### 2 Turn the volume knob to select [USB/IPOD], then press the knob.

### 3 Turn the volume knob to select [USB], then press the knob.

### 4 Press the volume knob to select [DRIVECHANGE].

The next drive is selected automatically.

Repeat steps 1 to 4 to select the following drives.

Selectable items: [DRIVE 1] to [DRIVE 5]

## Change the playback speed of the Audiobook

(For KD-R757 / KD-R751 / KD-R651)

While listening to the iPod and [HEAD MODE] is selected (→ 5)....

### 1 Press and hold MENU.

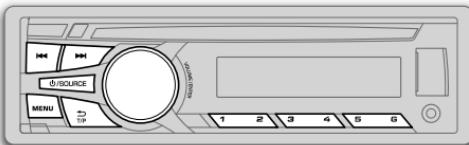
### 2 Turn the volume knob to select [USB/IPOD], then press the knob.

### 3 Turn the volume knob to select [IPOD], then press the knob.

### 4 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob. BOOK NORMAL / BOOK FASTER / BOOK SLOWER: Select the desired playback speed of the Audiobooks sound file in your iPod/iPhone.

(Default: Depends on your iPod/iPhone setting.)

- To return to the previous setting item or hierarchy, press ↲ T/P.
- To cancel, press MENU.



"ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

## Search for a station

- 1 Press **◊/SOURCE** to select FM or AM.
- 2 Press **|◀|/▶|** (or press **◀/▶** on RM-RK52) to search for a station automatically.  
(or)  
Press and hold **|◀|/▶|** (or press and hold **◀/▶** on RM-RK52) until "M" flashes, then press repeatedly to search for a station manually.

## Store a station

You can store up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

While listening to a station....

Press and hold one of the number buttons (**1** to **6**) to store.

(or)

- 1 Press and hold the volume knob until "PRESET MODE" flashes.
- 2 Turn the volume knob to select a preset number, then press the knob.  
The preset number flashes and "MEMORY" appears.

- To select a stored station: Press one of the number buttons (**1** to **6**).  
(or)

Press **MENU**, then turn the volume knob to select a preset number and press the knob to confirm.

## Search for your favorite program (PTY Search)

Available only for FM source.

- 1 Press and hold **▷ T/P**.
- 2 Turn the volume knob to select a PTY code, then press the knob to start searching.

If there is a station broadcasting a program of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

PTY code: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music), DOCUMENT

## Activate TA Standby Reception

Available only for FM source.

Press **▷ T/P**.

The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) (if available) from any source other than AM.

- To deactivate, press **▷ T/P** again.

**Other settings**

- 1** Press and hold **MENU**.
- 2** Turn the volume knob to select **[TUNER]**, then press the knob.
- 3** Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 4** Press **MENU** to exit.

To return to the previous setting item or hierarchy, press  **T/P**.

Default: XX

- RADIO TIMER** Turns on the radio at a specific time regardless of the current source.
- 1** **ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF:** Select how often the timer will be turned on.
  - 2** Select the band.  
For KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451:  
FM / AM  
For KD-R757 / KD-R557 / KD-R457:  
FM / FM-LO / AM
  - 3** Select the preset station.  
For KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451:  
01 to 18 (for FM) / 01 to 06 (for AM)  
For KD-R757 / KD-R557 / KD-R457:  
01 to 12 (for FM) / 01 to 06 (for FM-LO/AM)
  - 4** Set the activation day and time.  
• “” lights up when complete.
- Radio Timer will not activate for the following cases.
- The unit is turned off.
  - [OFF] is selected for [AM] in [SRC SELECT] after Radio Timer for AM is selected. ( 4)

**SSM** (For KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451)

**SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:**

Automatically presets up to 18 stations for FM.

“SSM” stops flashing when the first 6 stations are stored.

Select **SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18** to store the following 12 stations.

(For KD-R757 / KD-R557 / KD-R457)

FM: **SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 ; FM-LO: SSM 01 – 06:**

Automatically preset up to 12 stations for FM and 6 stations for FM-LO.

“SSM” stops flashing when first 6 stations are stored.

Select **SSM 07 – 12** to store the following 6 stations for FM.

**IF BAND\***<sup>1</sup>

**AUTO:** Increases the tuner selectivity to reduce interference noises from adjacent FM/FM-LO stations. (Stereo effect may be lost.) ; **WIDE:** Subjects to interference noises from adjacent FM/FM-LO stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

**MONO\***<sup>2</sup>

**ON:** Improves the FM reception, but the stereo effect will be lost. ; **OFF:** Cancels.

**NEWS-STBY\***<sup>2</sup>

**ON:** The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; **OFF:** Cancels.

**REGIONAL\***<sup>2</sup>

**ON:** Switches to another station only in the specific region using the “AF” control. ; **OFF:** Cancels.

**AF SET\***<sup>2</sup>

**ON:** Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; **OFF:** Cancels.

\*<sup>1</sup> Only available in FM & FM-LO source.

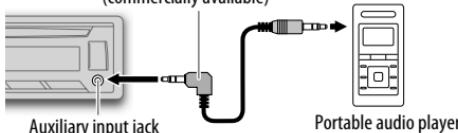
\*<sup>2</sup> Only for FM source.

# AUX

## Use a portable audio player

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).

3.5 mm stereo mini plug with "L" shaped connector  
(commercially available)



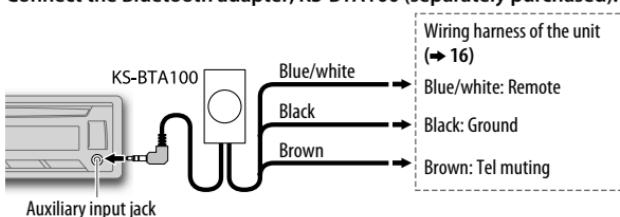
- 2 Select [ON] for [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Press **DISP/SOURCE** to select AUX.
- 4 Turn on the portable audio player and start playback.



Use a 3-core plug head stereo mini plug for optimum audio output.

## Use a Bluetooth® device

- 1 Connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased).



- 2 Register (pair) the Bluetooth device with KS-BTA100.
- 3 Select [BT ADAPTER] for [AUX] in [SRC SELECT]. (→ 4).
- 4 Press **DISP/SOURCE** to select BT AUDIO.
- 5 Start using the Bluetooth device.

For details, refer to the instruction manual of KS-BTA100.

# AUDIO SETTINGS

(For KD-R557 / KD-R551 / KD-R457 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451)

To	Do this
Select a preset equalizer	Press <b>EQ</b> repeatedly. (or) Press <b>EQ</b> , then turn the volume knob within 2 seconds. FLAT (default), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Store your own sound settings	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Press and hold <b>EQ</b>.</li><li>2 Turn the volume knob to select [EASY EQ], then press the knob.</li><li>3 Turn the volume knob to select [USER1] or [USER2], then press the knob.</li><li>4 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob. SUB.W*: -08 to +08 BASS LVL: -06 to +06 MID LVL: -06 to +06 TRE LVL: -06 to +06</li></ol>
Default:00	<ul style="list-style-type: none"><li>• To return to the previous setting item, press <b>DISP/T/P</b>.</li><li>• To exit, press <b>EQ</b>.</li></ul>

\* Displayed only when [L/O MODE] is set to [SUB.W] and [SUB.W] is set to [ON]. (→ 10)

## Other settings

- 1 Press and hold **MENU**.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (→ 10), then press the knob.  
Repeat step 2 until the desired item is selected.
- 3 Press **MENU** to exit.

To return to the previous setting item or hierarchy, press **DISP/T/P**.

EQ SETTING		Default: <b>XX</b>
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Selects a preset equalizer.	
EASY EQ Default: <b>00</b>	<b>1</b> USER1 / USER2: Select a preset name. <b>2</b> Adjust your own sound settings. SUB.W*: -08 to +08 / BASS LVL: -06 to +06 / MID LVL: -06 to +06 / TRE LVL: -06 to +06	
PRO EQ	<b>1</b> USER1 / USER2: Select a preset name. <b>2</b> BASS / MIDDLE / TREBLE: Select a sound tone. <b>3</b> Adjust the sound elements of the selected sound tone. BASS Frequency: 60/80/100/200 Hz Default: (80 Hz) Level: -06 to +06 (00) Q: Q1.0/Q1.25/Q1.5/Q2.0 (Q1.0) MIDDLE Frequency: 0.5/1.0/1.5/2.5 kHz Default: (1.0 kHz) Level: -06 to +06 (00) Q: Q0.75/Q1.0/Q1.25 (Q1.25) TREBLE Frequency: 10.0/12.5/15.0/17.5 kHz Default: (10.0 kHz) Level: -06 to +06 (00) Q: Q FIX (Q FIX)	
AUDIO		
BASS BOOST*	+01 / +02: Selects your preferred bass boost level.; <b>OFF</b> : Cancels.	
LOUD	01 / 02: Boosts low or high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume.; <b>OFF</b> : Cancels.	
SUB.W LEVEL*	-08 — +08 (00): Adjusts the subwoofer output level.	
SUB.W*	<b>ON</b> / <b>OFF</b> : Turns on or off the subwoofer output.	
SUB.W LPF*	<b>THROUGH</b> : All signals are sent to the subwoofer.; <b>LOW 55Hz / MID 85Hz / HIGH 120Hz</b> : Audio signals with frequencies lower than 55 Hz / 85 Hz / 120 Hz are sent to the subwoofer.	
FADER*	R06 — F06 (00): Adjusts the front and rear speaker output balance.	
BALANCE*	L06 — R06 (00): Adjusts the left and right speaker output balance.	
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Presets the volume adjustment level of each source (compared to the FM volume level). Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears if FM is selected.)	
AMP GAIN	<b>LOW POWER</b> : Limits the maximum volume level to 30. (Select if the maximum power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) ; <b>HIGH POWER</b> : The maximum volume level is 50.	
D.T.EXP	<b>ON</b> : Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression.; <b>OFF</b> : Cancels.	
TEL MUTING*	<b>ON</b> : Mutes the sounds while using the cellular phone (not connected through KS-BTA100); <b>OFF</b> : Cancels.	
L/O MODE	<b>SUB.W / REAR</b> : Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the REAR/SW line out terminals on the rear panel (through an external amplifier).	
<b>*1</b> Displayed only when [L/O MODE] is set to [SUB.W] and [SUB.W] is set to [ON]. <b>*2</b> This adjustment will not affect the subwoofer output. <b>*3</b> Displayed only when [SUB.W] is set to [ON]. <b>*4</b> Displayed only when [L/O MODE] is set to [SUB.W]. <b>*5</b> If you are using a two-speaker system, set the fader level to [00]. <b>*6</b> Does not work if [BT ADAPTER] is selected for [AUX] in [SRC SELECT].		

# DISPLAY SETTINGS

KD-R757 / KD-R751

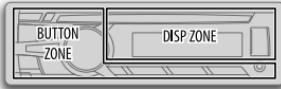
ALL ZONE



KD-R557 / KD-R551



KD-R651 / KD-R457 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451



- 1 Press and hold **MENU**.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.  
Repeat step 2 until the desired item is selected.
- To return to the previous setting item or hierarchy, press **⬅ T/P**.
- To cancel, press **MENU**.

Default: XX

## DISPLAY

### DIMMER

Selects the display and button illumination adjusted in the [BRIGHTNESS] setting.

**AUTO:** Changes between the day and night adjustments when you turn off or on the car headlights.\*<sup>1</sup> ; **ON:** Selects the night adjustments. ; **OFF:** Selects the day adjustments.

### BRIGHTNESS

Sets the button, display and USB input terminal brightness for day and night separately.

- 1 **DAY / NIGHT:** Select day or night.
- 2 Select a zone for setting. (→ Illustration above)
- 3 Set the brightness level (00 to 31).

(Default: KD-R757 / KD-R751: DAY: 31; NIGHT: 11

Other models: **BUTTON ZONE:** DAY: 25; NIGHT: 09  
**DISP ZONE:** DAY: 31; NIGHT: 12

### SCROLL\*<sup>2</sup>

**ONCE:** Scrolls the display information once. ; **AUTO:** Repeats scrolling at 5-second intervals. ; **OFF:** Cancels.

\*<sup>1</sup> The illumination control wire connection is required. (→ 16)

\*<sup>2</sup> Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked).

Default: XX

## COLOR (for KD-R757 / KD-R751)

### PRESET

You can select a color for [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE], or [ZONE 2] separately. For [ALL ZONE], you can also select a color pattern. Default color:

**ALL ZONE:** [COLOR 06], **ZONE 1:** [COLOR 06],

**DISP ZONE:** [COLOR 01], **ZONE 2:** [COLOR 27]

- 1 Select a zone for setting. (→ Illustration on left column)
- 2 Select a color for the selected zone.

- **COLOR 01** to **COLOR 29**
- **USER:** The color you have created for [DAY COLOR] or [NIGHT COLOR] is shown.
- **COLOR FLOW 01** to **COLOR FLOW 03:** Color changes at different speeds.
- **SPECTRUM/ GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ NIGHT SWEEP:** The selected color pattern is shown.\* (Selectable only when [ALL ZONE] is selected in step 1.)

\* If one of these color pattern is selected, the [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] illumination color will change to the default color.

### DAY COLOR

Store your own day and night colors for different zone.

- 1 Select a zone for setting. (→ Illustration on left column)
- 2 **RED / GREEN / BLUE:** Select a primary color.
- 3 **00 to 31:** Select the level.

### NIGHT COLOR

Repeat steps 2 and 3 for all the primary colors.

- Your setting is stored to [USER] in [COLOR].
- If [00] is selected for all primary colors for [DISP ZONE], nothing appears on the display.

## DISPLAY SETTINGS

### COLOR GUIDE

**ON:** Changes the button, display and USB input terminal illumination when settings are performed on menu and list search. Display zone will automatically change depending on volume level. ; **OFF:** Cancels.

[NIGHT COLOR] or [DAY COLOR] is changed by turning on or off your car's headlight.

Default: **XX**

### COLOR (for KD-R557 / KD-R551)

#### PRESET

Select a color for [BUTTON ZONE].

Default: **[COLOR 06]**

- **COLOR 01 to COLOR 29**
- **USER:** The color you have created for [DAY COLOR] or [NIGHT COLOR] is shown.
- **COLOR FLOW 01 to COLOR FLOW 03:** Color changes at different speeds.

#### DAY COLOR

Store your own day and night colors.

**1 RED / GREEN / BLUE:** Select a primary color.

**2 00 to 31:** Select the level.

Repeat steps **1** and **2** for all the primary colors.

- Your setting is stored to [**USER**] in [COLOR].

#### MENU COLOR

**ON:** Changes the button illumination to white color when settings are performed on menu and list search. ; **OFF:** Cancels.

## MORE INFORMATION

### About discs and audio files

- This unit can only play the following CDs:



- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped during playback.
- **Unplayable discs:**
  - Discs that are not round.
  - Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
  - Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
  - 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.
- **DualDisc playback:** The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product cannot be recommended.

### Playable files:

- File extensions: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Bit rate: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps
- Sampling frequency:
  - MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
  - WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Variable bit rate (VBR) files.

### Maximum number of characters for file/folder name:

It depends on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 and 2: 32 characters
- Romeo: 32 characters
- Joliet: 32 characters
- Windows long file name: 32 characters

### About USB devices

- This unit can play MP3/WMA/WAV files stored on a USB mass storage class device.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- The maximum number of characters for:
  - Folder names: 64 characters
  - File names: 64 characters
  - MP3 Tag: 64 characters
  - WMA Tag: 64 characters
  - WAV Tag: 64 characters
- This unit can recognize a total of 20 480 files, 999 folders (999 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

### About iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th, and 5th generation)
  - iPod classic
  - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th and 7th generation)
  - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5
- It is not possible to browse video files on the "Videos" menu in [**HEAD MODE**].
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod/iPhone.
- If some operations are not performed correctly or as intended, visit: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## MORE INFORMATION

### About JVC Playlist Creator and JVC Music Control

- This unit supports the PC application JVC Playlist Creator and Android™ application JVC Music Control.
- When you play audio file with song data added using the JVC Playlist Creator or JVC Music Control, you can search for audio file by Genres, Artists, Albums, Playlists, and Songs.
- JVC Playlist Creator and JVC Music Control are available from the following web site:  
<http://www.jvc.net/cs/car/>.

### Available Cyrillic letters

Available characters

Display indications



### Change the display information

Press **DISP** repeatedly.

FM or AM	Station name (PS)*1 → Frequency → Program type (PTY)*1*2 → Title*1*2 → Day/Clock → (back to the beginning)
	*1 For FM Radio Data System stations only. *2 If unavailable, "NO PTY" / "NO TEXT" appears.
CD or USB	Playing time → Day/Clock → Disc name*3 → Album title/Artist*4 → Track title*5 → Folder/file name*6 → (back to the beginning) *3 Only for CD-DA: If not recorded, "NO NAME" appears. *4 Only for MP3/WMA files: If not recorded, "NO NAME" appears. *5 If not recorded, "NO NAME" appears. *6 Only for MP3/WMA files.
USB-IPOD	Playing time → Day/Clock → Album title/Artist → Track title → (back to the beginning)
AUX	AUX ↔ Day/Clock
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Day/Clock

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
Sound cannot be heard.	<ul style="list-style-type: none"><li>Adjust the volume to the optimum level.</li><li>Check the cords and connections.</li></ul>
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" appears and no operations can be done.	Check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly, then reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.
Source cannot be selected.	Check the [SRC SELECT] setting. (→ 4)
Radio reception is poor. / Static noise while listening to the radio.	<ul style="list-style-type: none"><li>Connect the antenna firmly.</li><li>Pull the antenna out all the way.</li></ul>
Correct characters are not displayed.	This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. The unit can also display uppercase Cyrillic letters. (→ Left column)
"PLEASE" and "EJECT" appear alternately.	Press ▲, then insert the disc correctly.
"IN DISC" appears.	Make sure nothing is blocking the loading slot when you eject the disc.
Disc cannot be ejected.	Press and hold ▲ to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected.
Playback order is not as intended.	The playback order is determined by the file name (USB) or the order in which files were recorded (disc).
Elapsed playing time is not correct.	This depends on the recording process earlier.

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
"NOT SUPPORT" appears and track skips.	Check whether the track is a playable format. (→ 12)
"CANNOT PLAY" flashes and/or connected device cannot be detected.	<ul style="list-style-type: none"><li>Check whether the connected device is compatible with this unit and ensure the files are in supported formats. (→ 12)</li><li>Reattach the device.</li></ul>
"READING" keeps flashing.	<ul style="list-style-type: none"><li>Do not use too many hierarchical levels and folders.</li><li>Reload the disc or reattach the USB device.</li></ul>
The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>Check the connection between this unit and iPod/iPhone.</li><li>Detach and reset the iPod/iPhone using hard reset.</li></ul>

If you still have troubles, reset the unit. (→ 3)

## INSTALLATION / CONNECTION

### ⚠ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

### ⚠ Caution

- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the  $\ominus$  wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Connect speakers with a maximum power of more than 50 W. If the maximum power of the speakers is lower than 50 W, change the [AMP GAIN] setting to avoid damaging the speakers. (→ 10)
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

### Basic procedure

- Remove the key from the ignition switch, then disconnect the  $\ominus$  terminal of the car battery.
- Connect the wires properly.  
See Wiring connection. (→ 16)
- Install the unit to your car.  
See Installing the unit (in-dash mounting).
- Connect the  $\ominus$  terminal of the car battery.
- Reset the unit. (→ 3)

**Part list for installation****(A) Faceplate**

(x1)

**(B) Trim plate**

(x1)

**(C) Mounting sleeve**

(x1)

**(D) Wiring harness**

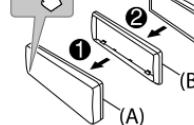
(x1)

**(E) Extraction key**

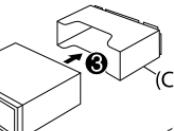
(x2)

**Installing the unit (in-dash mounting)****1**

①



②

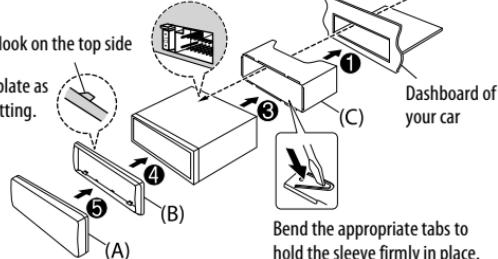


③

**2** Do the required wiring.  
(→ 16)

**2**

Oriентate the trim plate as  
illustrated before fitting.



Hook on the top side

④

⑤

⑥

⑦

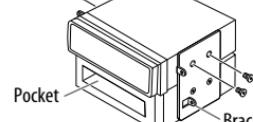
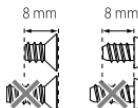
Dashboard of  
your car

Bend the appropriate tabs to  
hold the sleeve firmly in place.

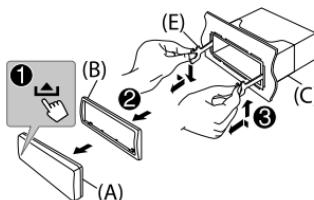
**When installing without the mounting sleeve**

⚠ Use only the specified screws. Using wrong screws might damage the unit.

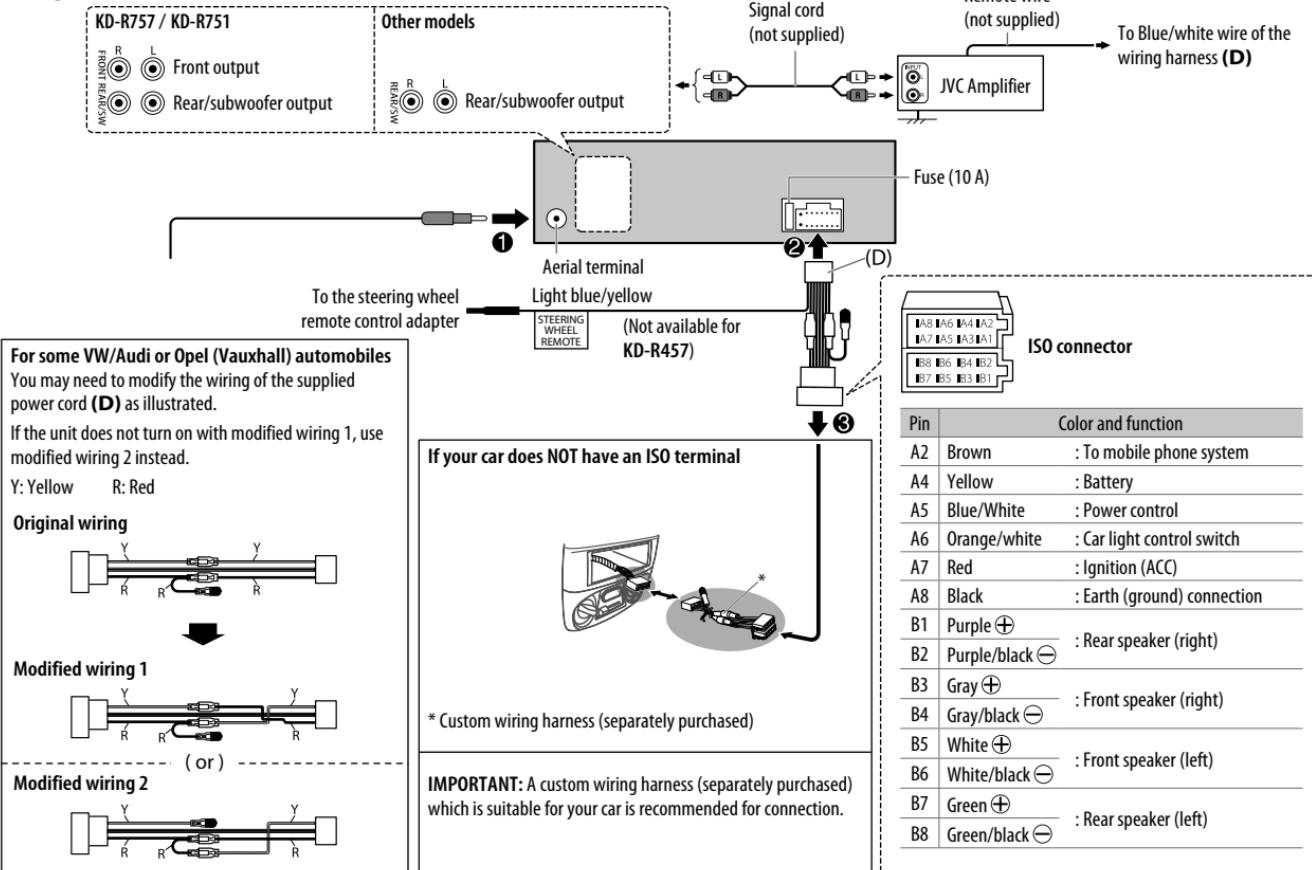
Flat or round head screws  
(not supplied) M5 × 8 mm



Bracket (not supplied)

**How to remove the unit**

## Wiring connection



# SPECIFICATIONS

TUNER	FM Frequency Range	KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451: FM 87.5 MHz to 108.0 MHz (50 kHz step)
	KD-R757 / KD-R557 / KD-R457: FM 87.5 MHz to 108.0 MHz (50 kHz step) FM-LO 65.0 MHz to 74.0 MHz (30 kHz step)	
	Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	0.71 µV/75 Ω
	Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	2.0 µV/75 Ω
	Frequency Response (±3 dB)	30 Hz to 15 kHz
	Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
	Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
	AM Frequency Range	MW 531 kHz to 1 611 kHz (9 kHz step) LW 153 kHz to 279 kHz (9 kHz step)
CD player	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	MW 28.2 µV LW 50 µV
	Laser Diode	GaAlAs
	Digital Filter	8 times over sampling
	Spindle Speed	500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Wow & Flutter	Below measurable limit
	Frequency Response (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Total Harmonic Distortion (1 kHz)	0.01 %
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	105 dB
GENERAL	Dynamic Range	90 dB
	Channel Separation	85 dB
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)
	Compatible Devices	Mass storage class
	File System	FAT12/ 16/ 32
	Maximum Supply Current	DC 5 V — 1 A
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	WAV Decode	Linear-PCM
	Auxiliary	Frequency Response (±3 dB) 20 Hz — 20 kHz Input Maximum Voltage 1 200 mV Input Impedance 30 kΩ
Audio	Maximum Output Power	50 W × 4
	Output Power (DIN 45324, +B = 14.4 V)	30 W × 4
	Speaker Impedance	4 Ω — 8 Ω
	Preout Level/Load (CD)	2 500 mV/10 kΩ load (full scale)
General	Preout Impedance	≤ 600 Ω
	Operating Voltage	14.4 V (10.5 V — 16 V allowable)
	Maximum Current Consumption	10 A
	Operating Temperature Range	0°C to +40°C
Other models:	Installation Size (W × H × D)	KD-R751 / KD-R651: 182 mm × 53 mm × 159 mm
		182 mm × 53 mm × 158 mm
	Weight	1.2 kg

Subject to change without notice.

# TABLE DES MATIERES

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	4
CD / USB / iPod	5
RADIO	7
AUX	9
RÉGLAGES AUDIO	9
RÉGLAGES D'AFFICHAGE	11
PLUS D'INFORMATIONS	12
GUIDE DE DÉPANNAGE	13
INSTALLATION / RACCORDEMENT	14
SPÉCIFICATIONS	17

## Comment lire ce manuel

- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade du **KD-R451**.
- La langue anglaise est utilisée pour l'explication des affichages de ce manuel.
- [XX] indique les éléments choisis.
- (→ XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.

# AVANT L'UTILISATION

## ▲ Avertissement

N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.

## ▲ Précautions

### Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

### Généralités:

- Évitez d'utiliser un périphérique USB ou un iPod/iPhone s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- Si une erreur de disque se produit à cause de la condensation sur l'objectif laser, éjectez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

### Télécommande (RM-RK52):

- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- La pile au lithium risque d'exploser si elle est remplacée incorrectement. Ne la remplacez uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Gardez la pile hors de la portée des enfants et dans son emballage d'origine quand elle n'est pas utilisée. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

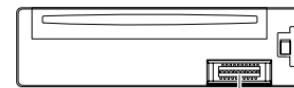
## Entretien

**Nettoyage de l'appareil:** Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

**Nettoyage du connecteur:** Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.

### Manipulation des disques:

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

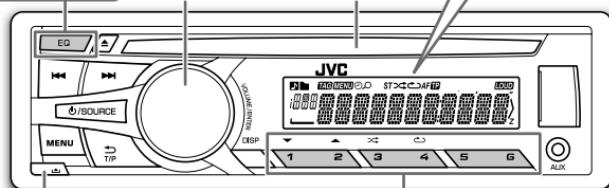


Connecteur (sur la face arrière de la façade)

# FONCTIONNEMENT DE BASE

## Façade

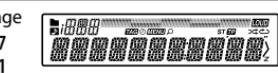
KD-R757  
KD-R751  
KD-R651



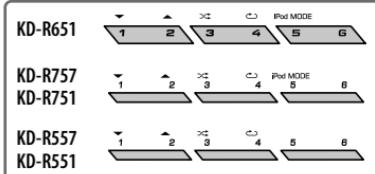
Touche de détachement

Fenêtre d'affichage  
KD-R757 KD-R557  
KD-R751 KD-R551

Bouton de volume  
(tournez/appuyez)



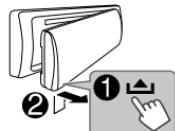
Fente d'insertion



## Attachez



## Détachez



## Comment réinitialiser

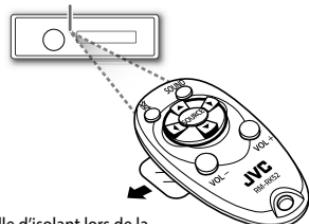


Vos ajustements prééglés sont aussi effacés.

## Télécommande (RM-RK52)

KD-R757 / KD-R751 / KD-R557 / KD-R551 peut être commandé à distance avec une télécommande vendue séparément.

Capteur de télécommande (NE l'expose PAS à la lumière directe du soleil.)



Retirez la feuille d'isolant lors de la première utilisation.

## Comment remplacer la pile



## Pour

### Faire (sur la façade)

Mettez l'appareil sous tension

Appuyez sur **Ø/SOURCE**.

- Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.

Ajustez le volume

Tournez le bouton de volume.

Appuyez sur le bouton de volume pour couper le son ou mettre la lecture en pause.

- Appuyez une nouvelle fois pour annuler.

Sélectionner la source

Appuyez répétitivement sur **Ø/SOURCE**.

- Appuyez sur **Ø/SOURCE**, puis tournez le bouton de volume avant 2 secondes.

Changez l'information sur l'affichage

Appuyez répétitivement sur **DISP. (→ 13)**

- Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les informations actuelles de l'affichage.

### Faire (sur la télécommande)

(non disponible)

Appuyez sur **VOL + ou VOL -**.

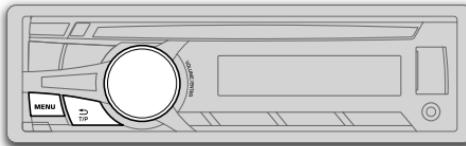
Appuyez sur **Ø** pour couper le son ou mettre la lecture en pause.

- Appuyez une nouvelle fois pour annuler.

Appuyez répétitivement sur **SOURCE**.

(non disponible)

# PRISE EN MAIN



Défaut: XX

## 1 Annulez la démonstration

- 1 Maintenez enfoncée **MENU**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [DEMO], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [DEMO OFF], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## 2 Réglez l'horloge

- 1 Maintenez enfoncée **MENU**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.  
Jour ➔ Heure ➔ Minute
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [24H/ 12H], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12 HOUR] ou [24 HOUR], puis appuyez sur le bouton.
- 7 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

## 3 Faites les réglages de base

- 1 Maintenez enfoncée **MENU**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage ou à la hiérarchie précédente, appuyez sur ↵ **T/P**.

### CLOCK

**CLOCK ADJ** **AUTO:** L'horloge est réglée automatiquement à l'aide des données d'horloge (CT) comprises dans les données du signal FM Radio Data System. ; **OFF:** Annulation.

**CLOCK DISP** **ON:** L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; **OFF:** Annulation.

### SETTINGS

**BEEP** **ON:** Met en service la tonalité des touches. ; **OFF:** Met hors service la fonction.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON:** Met en service AM dans la sélection de la source. ; **OFF:** Hors service.

**AUX\*** **ON:** Met en service AUX dans la sélection de la source. ; **OFF:** Hors service. ; **BT ADAPTER:** Sélectionnez ce réglage quand l'adaptateur Bluetooth KS-BTA100 est connecté à la prise d'entrée auxiliaire (➔ 9). Le nom de la source change sur BT AUDIO.

### LANGUAGE

Sélectionnez la langue d'affichage pour les menus et les informations des balises (nom de dossier, nom de fichier, titre du morceau, nom de l'artiste, nom de l'album) si applicable.

**ENGLISH:** La langue d'affichage est l'anglais.

**РУССКИЙ:** La langue d'affichage est le russe.

Défaut: **KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451:**

**ENGLISH**

**KD-R757 / KD-R557 / KD-R457:** **РУССКИЙ**

### F/W UPDATE

#### SYSTEM

**F/W xxxx** **YES:** Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; **NO:** Annulation (la mise à niveau n'est pas activée).

Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

\* Pas d'affichage quand la source correspondante est sélectionnée.

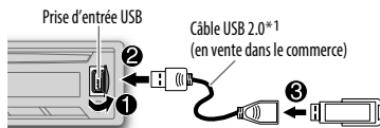
# CD / USB / iPod

## Démarrez la lecture

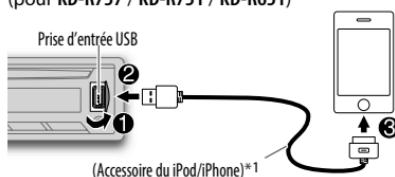
La source change automatiquement et le lecture démarre.



## USB

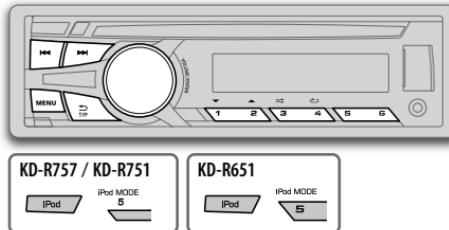


## iPod/iPhone (pour KD-R757 / KD-R751 / KD-R651)



- Vous pouvez aussi changer la source à partir d'une autre source sur iPod en appuyant sur **iPod**.

Appuyez répétitivement sur **5 iPod MODE** pour sélectionner le mode de commande ([HEAD MODE] / [IPHONE MODE]).



### Pour

### Faire

Sélectionnez une plage ou un fichier Appuyez sur **◀◀/▶▶** (ou appuyez sur **◀/▶** sur la RM-RK52).

Sélectionnez un dossier \*<sup>2</sup> Appuyez sur **1▼/2▲** (ou appuyez sur **▲/▼** sur la RM-RK52).

Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant Maintenez pressée **◀◀/▶▶** (ou maintenez pressée **◀/▶** sur la RM-RK52).

Répéter la lecture \*<sup>3</sup> Appuyez répétitivement sur la touche **4⟳** pour faire un choix.

- CD Audio ou fichier JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (→ 13): TRACK RPT, RPT OFF
- Fichier MP3/WMA/WAV: TRACK RPT, FOLDER RPT, RPT OFF
- iPod: ONE RPT, ALL RPT, RPT OFF

Lecture aléatoire \*<sup>3</sup> Appuyez répétitivement sur la touche **3⟲** pour faire un choix.

- CD Audio: ALL RND, RND OFF
- Fichier MP3/WMA/WAV ou fichier JPC / JMC: FOLDER RND, ALL RND, RND OFF
- iPod: SONG RND, ALL RND, RND OFF

\*<sup>1</sup> Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.

\*<sup>2</sup> Uniquement pour les fichiers MP3/WMA/WAV. Cela ne fonctionne pas pour l'iPod.

\*<sup>3</sup> Pour iPod: Applicable uniquement avec **[HEAD MODE]**.

## Sélectionnez une plage/fichier à partir d'une liste

Pour iPod: Fonctionne uniquement quand [HEAD MODE] est sélectionné.

(→ 5)

### 1 Appuyez sur MENU

### 2 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.

- Fichier MP3/WMA/WAV: Sélectionnez le dossier souhaité, puis un fichier.
- iPod ou fichier JPC / JMC: Sélectionnez le fichier souhaité à partir de la liste (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS\*, GENRES, COMPOSERS\*, AUDIOBOOKS\*).

\* Uniquement pour iPod.

S'il y a beaucoup de fichiers....

Vous pouvez faire une recherche rapidement (à l'étape 2 ci-dessus) en tournant le bouton de volume rapidement.

• Ne peut pas être utilisé pour iPod.

## Sélectionnez un morceau par son nom

(Pour KD-R757 / KD-R751 / KD-R651)

Pendant l'écoute de l'iPod et quand [HEAD MODE] est sélectionné (→ 5)....

Si vous avez beaucoup de dossiers ou de plages/fichiers, vous pouvez faire une recherche parmi eux rapidement à partir du premier caractère (A à Z, 0 à 9 et OTHERS).

• "OTHERS" apparaît si le premier caractère est autre que A à Z, 0 à 9.

### 1 Appuyez sur MENU.

### 2 Tournez le bouton de volume pour choisir la station souhaitée, puis appuyez sur le bouton.

### 3 Appuyez sur 1 ▼/2▲ ou tournez le bouton de volume rapidement pour sélectionner le caractère souhaité.

### 4 Tournez le bouton de volume pour choisir le dossier ou plage/fichier souhaité, puis appuyez sur le bouton.

## Changez le lecteur USB

Quand un smartphone (périphérique à mémoire de grande capacité) est connecté à la prise d'entrée USB, vous pouvez sélectionnez sa mémoire interne ou sa mémoire externe (une carte SD par exemple) pour lire les morceaux mémorisés.

Vous pouvez aussi choisir le lecteur que vous souhaitez quand plusieurs lecteurs sont connectés.

Appuyez répétitivement sur la touche numérique 5 pour choisir le lecteur souhaité.  
(ou)

### 1 Maintenez enfoncée MENU.

### 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [USB/IPOD], puis appuyez sur le bouton.

### 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [USB], puis appuyez sur le bouton.

### 4 Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner [DRIVECHANGE].

Le lecteur suivant est sélectionné automatiquement.

Répétez les étapes 1 à 4 pour choisir les lecteurs suivants.

Options sélectionnables: [DRIVE 1] à [DRIVE 5]

## Change la vitesse de lecture des livres audio

(Pour KD-R757 / KD-R751 / KD-R651)

Pendant l'écoute de l'iPod et quand [HEAD MODE] est sélectionné (→ 5)....

### 1 Maintenez enfoncée MENU.

### 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [USB/IPOD], puis appuyez sur le bouton.

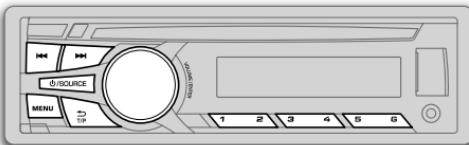
### 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [IPOD], puis appuyez sur le bouton.

### 4 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.

BOOK NORMAL / BOOK FASTER / BOOK SLOWER: Choisissez la vitesse de lecture souhaité du fichier sonore des livres audio dans votre iPod/iPhone.

(Défaut: Dépend du réglage de votre iPod/iPhone.)

- Pour retourner à l'option de réglage ou à la hiérarchie précédente, appuyez sur **↳ T/P**.
- Pour annuler, appuyez sur MENU.



"ST" s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

## Recherchez une station

- 1 Appuyez sur **Ø/SOURCE** pour choisir FM ou AM.
- 2 Appuyez sur **|◀|◀/▶▶|** (ou appuyez sur **◀▶** sur la RM-RK52) pour rechercher une station automatiquement.  
(ou)  
Maintenez enfoncé **|◀|◀/▶▶|** (ou maintenez pressée **◀▶** sur la RM-RK52) jusqu'à ce que "M" clignote, puis appuyez répétitivement dessus pour rechercher une station manuellement.

## Mémorisez une station

Vous pouvez mémoriser un maximum de 18 stations pour FM et de 6 stations pour AM.  
Pendant l'écoute d'une station....

Maintenez pressée une des touches numériques (**1 à 6**) pour mémoriser.

(ou)

- 1 Maintenez enfoncé le bouton de volume jusqu'à ce que "PRESET MODE" clignote.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de préréglage, puis appuyez sur le bouton.  
Le numéro de préréglage clignote et "MEMORY" apparaît.

- Pour choisir une station mémorisée: Appuyez sur l'une des touches numériques (**1 à 6**).  
(ou)

Appuyez sur **MENU**, puis tournez le bouton de volume pour choisir un numéro préréglé, puis appuyez sur le bouton pour valider.

## Recherche de votre programme préféré (recherche PTY)

Disponible uniquement pour la source FM.

- 1 Maintenez enfoncée **↳ T/P**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un code PTY, puis appuyez sur la bouton pour démarrer la recherche.  
S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Code PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique), DOCUMENT

## Mise en service de l'attente de réception TA

Disponible uniquement pour la source FM.

Appuyez sur **↳ T/P**.

L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA) (s'il y en a une), à partir de n'importe quelle source autre que AM.

- Pour désactiver, appuyez à nouveau sur **↳ T/P**.

## Autres paramètres

- 1** Maintenez enfoncée **MENU**.
- 2** Tournez le bouton de volume pour choisir [TUNER], puis appuyez sur le bouton.
- 3** Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4** Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage ou à la hiérarchie précédente, appuyez sur **⬅ T/P**.

Défaut: **XX**

**RADIO TIMER** Met la radio sous tension à une heure spécifique quelle que soit la source actuelle.

- 1 ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF:** Sélectionnez la fréquence de mise en service de la minuterie.
- 2 Choisissez la bande.**  
Pour **KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451**:  
**FM / AM**  
Pour **KD-R757 / KD-R557 / KD-R457**:  
**FM / FM-LO / AM**
- 3 Sélectionnez la station prérglée.**  
Pour **KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451**:  
**01 à 18** (pour FM) / **01 à 06** (pour AM)  
Pour **KD-R757 / KD-R557 / KD-R457**:  
**01 à 12** (pour FM) / **01 à 06** (pour FM-LO/AM)
- 4 Réglez l'heure et le jour de mise en service.**
  - "①" s'allume quand le réglage est terminé.

La minuterie de radio ne se met pas en service dans les cas suivants.

  - L'appareil est mis hors tension.
  - [OFF] est sélectionné pour [AM] dans [SRC SELECT] après la sélection de la minuterie de radio pour AM. (**→ 4**)

### SSM

(Pour **KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451**)

**SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:**

Prérgle automatiquement un maximum de 18 stations pour FM.

"SSM" s'arrête de clignoter quand les 6 premières stations sont mémorisées.

Sélectionnez **SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18** pour mémoriser les 12 stations suivantes.

(Pour **KD-R757 / KD-R557 / KD-R457**)

**FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 ; FM-LO: SSM 01 – 06:**

Prérglez un maximum de 12 station pour FM et de 6 station pour FM-LO.

"SSM" s'arrête de clignoter quand les 6 premières stations sont mémorisées.

Choisissez **SSM 07 – 12** pour mémoriser les 6 stations suivantes pour FM.

### IF BAND\*1

**AUTO:** Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences des stations FM/FM-LO adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) ;

**WIDE:** Il y a des interférences des stations FM/FM-LO adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

### MONO\*2

**ON:** Améliore la réception FM mais l'effet stéréo sera perdu. ; **OFF:** Annulation.

### NEWS-STBY\*2

**ON:** L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; **OFF:** Annulation.

### REGIONAL\*2

**ON:** Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; **OFF:** Annulation.

### AF SET\*2

**ON:** Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; **OFF:** Annulation.

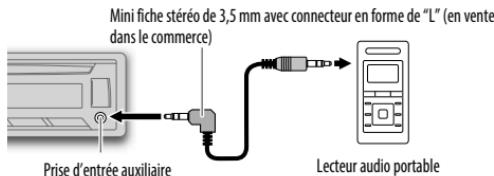
\*1 Disponible uniquement pour la source FM & FM-LO.

\*2 Uniquement pour la source FM.

# AUX

## Utilisation d'un lecteur audio portable

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).



Mini fiche stéréo de 3,5 mm avec connecteur en forme de "L" (en vente dans le commerce)

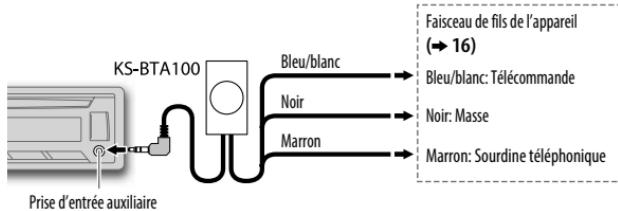
- 2 Sélectionnez [ON] pour [AUX] dans [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Appuyez sur  **SOURCE** pour choisir AUX.
- 4 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.



Utilisez une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum.

## Utilisation d'un périphérique Bluetooth®

- 1 Connectez l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément).



- 2 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.
- 3 Sélectionnez [BT ADAPTER] pour [AUX] dans [SRC SELECT]. (→ 4).
- 4 Appuyez sur  **SOURCE** pour choisir BT AUDIO.
- 5 Commencez à utiliser le périphérique Bluetooth.

Pour plus de détails, se reporter au manuel d'instructions du KS-BTA100.

# RÉGLAGES AUDIO

(Pour KD-R557 / KD-R551 / KD-R457 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451)

Pour	Faire
Choisissez un égaliseur prégréé	<p>Appuyez répétitivement sur <b>EQ</b>. (ou)</p> <p>Appuyez sur <b>EQ</b>, puis tournez le bouton de volume avant 2 secondes.</p> <p>FLAT (défaut), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&amp;B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE</p>
Mémorisez vos propres ajustements sonores Défaut: 00	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Maintenez pressée <b>EQ</b>.</li><li>2 Tournez le bouton de volume pour choisir [EASY EQ], puis appuyez sur le bouton.</li><li>3 Tournez le bouton de volume pour choisir [USER1] ou [USER2], puis appuyez sur le bouton.</li><li>4 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.</li></ol> <p>SUB.W*: -08 à +08 BASS LVL: -06 à +06 MID LVL: -06 à +06 TRE LVL: -06 à +06</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur <b> T/P</b>.</li><li>• Pour quitter, appuyez sur <b>EQ</b>.</li></ul>

\* Affiche uniquement quand [L/O MODE] est réglé sur [SUB.W] et que [SUB.W] est réglé sur [ON]. (→ 10)

## Autres paramètres

- 1 Maintenez enfoncée **MENU**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection (→ 10), puis appuyez sur le bouton.  
Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné.
- 3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage ou à la hiérarchie précédente, appuyez sur  **T/P**.

Défaut: XX**EQ SETTING**

**EQ PRESET** FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Choisis un égaliseur préréglé.

**EASY EQ** **1** USER1 / USER2: Sélectionnez un nom préréglé.

Défaut: **00** **2** Ajustez vos propres ajustements sonores.

**SUB.W\***: **-08 à +08** / **BASS LVL: -06 à +06**  
**MID LVL: -06 à +06** / **TRE LVL: -06 à +06**

**PRO EQ** **1** USER1 / USER2: Sélectionnez un nom préréglé.

**2** BASS / MIDDLE / TREBLE: Choisissez une tonalité de son.

**3** Ajustez les éléments sonores de la tonalité de son choisi.

**BASS** Fréquence: **60 / 80 / 100 / 200 Hz** Défaut: **(80 Hz)**

Niveau: **-06 à +06** **(00)**

Q: **Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0** **(Q1.0)**

**MIDDLE** Fréquence: **0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 kHz** Défaut: **(1.0 kHz)**

Niveau: **-06 à +06** **(00)**

Q: **Q0.75 / Q1.0 / Q1.25** **(Q1.25)**

**TREBLE** Fréquence: **10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 kHz** Défaut: **(10.0 kHz)**

Niveau: **-06 à +06** **(00)**

Q: **Q FIX** **(Q FIX)**

**AUDIO**

**BASS BOOST\*** **+01 / +02:** Choisis votre niveau préféré d'accentuation des graves.; **OFF:** Annulation.

**LOUD** **01 / 02:** Accentue les basses ou hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.; **OFF:** Annulation.

**SUB.W LEVEL\*** **-08 — +08 (00):** Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.

**SUB.W\*** **ON / OFF:** Active ou désactive la sortie de caisson de grave.

**SUB.W LPF\***

**THROUGH:** Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave.; **LOW 55Hz / MID 85Hz / HIGH 120Hz:** Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 55 Hz / 85 Hz / 120 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.

**FADER\***

**R06 — F06 (00):** Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes.

**BALANCE\***

**L06 — R06 (00):** Régle la balance de sortie gauche-droite des enceintes.

**VOL ADJUST**

**-05 — +05 (00):** Prérègle le niveau d'ajustement du volume de chaque source (en comparaison avec le niveau de volume FM). Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît si FM est choisi.)

**AMP GAIN**

**LOW POWER:** Limite le volume maximum à 30. (Choisissez ce réglage si la puissance maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.); **HIGH POWER:** Le niveau de volume maximum est de 50.

**D.T.EXP**

**ON:** Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio.; **OFF:** Annulation.

**TEL MUTING\***

**ON:** Coupe le son pendant l'utilisation d'un téléphone portable (non connecté par le KS-BTA100).; **OFF:** Annulation.

**L/O MODE**

**SUB.W / REAR:** Choisis si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne REAR/SW sur le panneau arrière (à travers un amplificateur extérieur).

\*<sup>1</sup> Affichez uniquement quand [L/O MODE] est réglé sur [SUB.W] et que [SUB.W] est réglé sur [ON].

\*<sup>2</sup> L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

\*<sup>3</sup> Affiché uniquement quand [SUB.W] est réglé sur [ON].

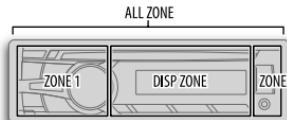
\*<sup>4</sup> Affiché uniquement quand [L/O MODE] est réglé sur [SUB.W].

\*<sup>5</sup> Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur [00].

\*<sup>6</sup> Ne fonctionne pas si [BT ADAPTER] est sélectionné pour [AUX] dans [SRC SELECT].

# RÉGLAGES D'AFFICHAGE

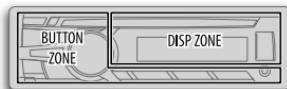
KD-R757 / KD-R751



KD-R557 / KD-R551



KD-R651 / KD-R457 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451



## 1 Maintenez enfoncée MENU.

2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.

Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné.

- Pour retourner à l'option de réglage ou à la hiérarchie précédente, appuyez sur ↵ T/P.
- Pour annuler, appuyez sur MENU.

Défaut: XX

## DISPLAY

### DIMMER

Permet de sélectionner l'éclairage de l'affichage et des touches ajusté dans le réglage [BRIGHTNESS].

**AUTO:** Commute entre les réglages pour la journée et la nuit quand vous allumez ou éteignez les feux de la voiture.\*<sup>1</sup> ; **ON:** Choisit les réglages pour la nuit. ; **OFF:** Choisit les réglages pour le jour.

### BRIGHTNESS

Règle la luminosité des touches, de l'affichage et de la prise d'entrée USB séparément pour le jour et la nuit.

**1 DAY/ NIGHT:** Choisissez le jour ou la nuit.

**2** Choisissez une zone pour le réglage. (**→ Illustration ci-dessus**)

**3** Réglez le niveau de luminosité (00 à 31).

(Défaut: KD-R757 / KD-R751: DAY: 31; NIGHT: 11)

Autres modèles: **BUTTON ZONE:** DAY: 25; NIGHT: 09  
**DISP ZONE:** DAY: 31; NIGHT: 12

### SCROLL\*<sup>2</sup>

**ONCE:** Fait défiler une fois les informations de l'affichage. ; **AUTO:** Répète le défilement à 5 secondes d'intervalle. ; **OFF:** Annulation.

\*<sup>1</sup> La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (**→ 16**)

\*<sup>2</sup> Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place).

Défaut: XX

## COLOR (pour KD-R757 / KD-R751)

### PRESET

Vous pouvez sélectionner une couleur séparément pour [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE] ou [ZONE 2]. Pour [ALL ZONE], vous pouvez aussi sélectionner un motif de couleur.

Couleur par défaut:

**ALL ZONE:** [COLOR 06], **ZONE 1:** [COLOR 06],

**DISP ZONE:** [COLOR 01], **ZONE 2:** [COLOR 27]

**1** Choisissez une zone pour le réglage. (**→ Illustration sur la colonne de gauche**)

**2** Choisissez une couleur pour la zone sélectionnée.

• **COLOR 01 à COLOR 29**

• **USER:** La couleur que vous avez créée pour [DAY COLOR] ou [NIGHT COLOR] apparaît..

• **COLOR FLOW 01 à COLOR FLOW 03:** La couleur change à une vitesse différente.

• **SPECTRUM/GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/NIGHT SWEEP:** Le motif de couleur sélectionné apparaît.\* (Sélectionnable uniquement quand [ALL ZONE] est choisi à l'étape **1**.)

\* Si un de ces motifs de couleur est sélectionné, la couleur d'éclairage [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] change sur la couleur par défaut.

### DAY COLOR

Mémorisez vos propres couleurs du jour et de la nuit pour une zone différente.

**1** Choisissez une zone pour le réglage. (**→ Illustration sur la colonne de gauche**)

**2 RED / GREEN / BLUE:** Choisissez une couleur primaire.

**3 00 à 31:** Sélectionnez le niveau.

Répétez les étapes **2** et **3** pour toutes les couleurs primaires.

• Votre réglages est mémorisé sur [USER] dans [COLOR].

• Si [00] est choisi pour toutes les couleurs primaires pour [DISP ZONE], rien n'apparaît sur l'affichage.

## RÉGLAGES D'AFFICHAGE

### COLOR GUIDE

**ON:** Change l'éclairage des touches, de l'affichage et de la prise d'entrée USB quand les réglages sont réalisés sur le menu et la recherche de liste. La zone d'affichage change automatiquement en fonction niveau de volume. ; **OFF:** Annulation.

[NIGHT COLOR] ou [DAY COLOR] est changé quand vous allumez ou éteignez les feux de la voiture.

Défaut: **XX**

### COLOR (pour KD-R557 / KD-R551)

#### PRESET

Choisissez une couleur pour [BUTTON ZONE].

Défaut: **[COLOR 06]**

- **COLOR 01 à COLOR 29**
- **USER:** La couleur que vous avez créée pour [DAY COLOR] ou [NIGHT COLOR] apparaît.
- **COLOR FLOW 01 à COLOR FLOW 03:** La couleur change à une vitesse différente.

#### DAY COLOR

Mémorisez vos propres couleurs du jour et de la nuit.  
**1 RED / GREEN / BLUE:** Choisissez une couleur primaire.

**2 00 à 31:** Sélectionnez le niveau.

Répétez les étapes **1** et **2** pour toutes les couleurs primaires.

- Votre réglages est mémorisé sur [USER] dans [COLOR].

#### MENU COLOR

**ON:** Change l'éclairage des touches sur la couleur blanche quand les réglages sont réalisés sur le menu et la recherche de liste. ; **OFF:** Annulation.

## PLUS D'INFORMATIONS

### À propos des disques et des fichiers audio

- Cet appareil ne peut lire que les CD suivants:



- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées pendant la lecture.
- **Disques ne pouvant pas être lus:**
  - Disques qui ne sont pas ronds.
  - Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
  - Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
  - CD de 8 cm. Essayez d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur pour entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- **Lecture de disques à double face:** La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil ne peut pas être recommandée.
- **Fichiers pouvant être lus:**
  - Extensions de fichier: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Débit binaire: MP3: 8 kbps à 320 kbps  
WMA: 32 kbps à 192 kbps
  - Fréquence d'échantillonage:  
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz,  
11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz à 48 kHz
  - Fichiers à débit binaire variable (VBR).
- **Nombre maximum de caractères pour le nom d'un fichier/dossier:**

Ca dépend du format de disque utilisé (y compris les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).

- ISO 9660 Niveau 1 et 2: 32 caractères
- Romeo: 32 caractères
- Joliet: 32 caractères
- Nom de fichier long Windows: 32 caractères

### À propos des périphériques USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anomal de la lecture.
- Nombre maximum de caractère pour:
  - Noms de dossier: 64 caractères
  - Noms de fichier: 64 caractères
  - Balises MP3: 64 caractères
  - Balises WMA: 64 caractères
  - Balises WAV: 64 caractères
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 20 480 fichiers, 999 dossiers (999 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.

### À propos de l'iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (1st, 2nd, 3rd, 4th and 5th generation)
  - iPod classic
  - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th and 7th generation)
  - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5
- Il n'est pas possible de parcourir les fichiers vidéo sur le menu "Videos" en mode **[HEAD MODE]**.
- L'ordre des morceaux affichés sur le menu de sélection de cet appareil peut être différent de celui de iPod/iPhone.
- Si certaines opérations ne sont pas effectuées correctement ou comme vous le souhaitez, consultez: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## PLUS D'INFORMATIONS

### À propos de JVC Playlist Creator et de JVC Music Control

- Cet appareil prend en charge l'application PC JVC Playlist Creator et l'application Android™ JVC Music Control.
- Quand vous reproduisez un fichier audio avec des données de chanson ajoutée en utilisant JVC Playlist Creator ou JVC Music Control, vous pouvez rechercher des fichiers audio par genre, artiste, album, liste de lecture et chansons.
- JVC Playlist Creator et JVC Music Control, sont disponibles à partir des sites web suivants:  
<http://www.jvc.net/cs/car/>.

### Lettres cyrilliques disponibles

- Caractères disponibles
- Indications sur l'affichage

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р  
АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПР

С Т У Ф Х Ч Џ Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я є<sup>1</sup>  
СТУФХЧДШЩІЇЫЎЭЮЯє<sup>1</sup>

### Changez l'information sur l'affichage

Appuyez répétitivement sur **DISP**.

**FM ou AM** Nom de la station (PS)\*1 ➔ Fréquence ➔ Type de programme (PTY)\*1\*2 ➔ Titre\*1\*2 ➔  
Jour/Horloge ➔ (retour au début)

\*1 Pour les stations FM Radio Data System uniquement.

\*2 Si elle n'est pas disponible, "NO PTY" / "NO TEXT" apparaît.

**CD ou USB** Durée de lecture ➔ Jour/Horloge ➔ Nom du disque\*3 ➔ Titre d'album/Artiste\*4 ➔  
Titre de plage\*5 ➔ Noms de dossier/fichier\*6 ➔ (retour au début)

\*3 Uniquement pour CD-DA: Si rien n'est enregistré, "NO NAME" apparaît.

\*4 Uniquement pour les fichiers MP3/WMA: Si rien n'est enregistré, "NO NAME" apparaît.

\*5 Si rien n'est enregistré, "NO NAME" apparaît.

\*6 Uniquement pour les fichiers MP3/WMA.

**USB-IPOD** Durée de lecture ➔ Jour/Horloge ➔ Titre d'album/Artiste ➔ Titre de plage ➔ (retour au début)

**AUX** AUX ➔ Jour/Horloge

**BT AUDIO** BT AUDIO ➔ Jour/Horloge

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
Le son ne peut pas être entendu.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ajustez le volume sur le niveau optimum.</li><li>Vérifiez les cordons et les connexions.</li></ul>
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT" / "WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" apparaît et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceintes sont isolées correctement, puis réinitialisez l'appareil. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.
Vous ne pouvez pas choisir la source.	Cochez le réglage [SRC SELECT]. (➔ 4)
La réception radio est mauvaise. / Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	<ul style="list-style-type: none"><li>Connectez l'antenne solidement.</li><li>Sortez l'antenne complètement.</li></ul>
Les caractères corrects ne sont pas affichés.	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. Cet appareil peut aussi afficher l'alphabet cyrillique majuscule. (➔ Colonne de gauche)
"PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement.	Appuyez sur ▲, puis insérez le disque correctement.
"IN DISC" apparaît.	Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion quand vous éjectez le disque.
Le disque ne peut pas être éjecté.	Maintenez enfoncée ▲ pour éjecter le disque de force. Faites attention que le disque ne tombe pas quand il est éjecté.
L'ordre de lecture n'est pas celui que vous pensiez.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier (USB) ou l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés (disque).
La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela dépend du processus d'enregistrement utilisé.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède
"NOT SUPPORT" apparaît et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible. (➔ 12)
"CANNOT PLAY" signale et/ou le périphérique connecté ne peut pas être détecté.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil et assurez-vous que les fichiers sont dans un format compatible. (➔ 12)</li><li>• Reconnectez le périphérique.</li></ul>
"READING" signale sur.	<ul style="list-style-type: none"><li>• N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers.</li><li>• Remettez le disque en place ou reconnectez le périphérique USB.</li></ul>
iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez la connexion entre cet appareil et l'iPod/iPhone.</li><li>• Détachez et réinitialisez l'iPod/iPhone en utilisant un réinitialisation matérielle.</li></ul>

**Si vous avez toujours des problèmes, réinitialisez l'appareil. (➔ 3)**

## INSTALLATION / RACCORDEMENT

### ▲ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

### ▲ Précautions

- Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils ⊖ des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Connectez des enceintes avec une puissance maximum de plus de 50 W. Si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W, changez le réglage [AMP GAIN] pour éviter d'endommager les enceintes. (➔ 10)
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

### Procédure de base

- 1 **Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.**
- 2 **Connectez les fils correctement.**  
Reportez-vous à Connexions. (➔ 16)
- 3 **Installez l'appareil dans votre voiture.**  
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
- 4 **Connectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.**
- 5 **Réinitialisez l'appareil.** (➔ 3)

**Liste des pièces pour l'installation****(A) Façade**

(x1)

**(B) Plaque d'assemblage**

(x1)

**(C) Manchon de montage**

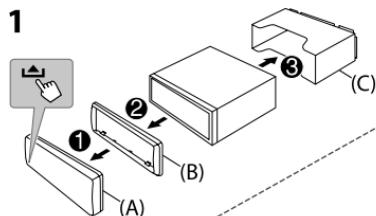
(x1)

**(D) Faisceau de fils**

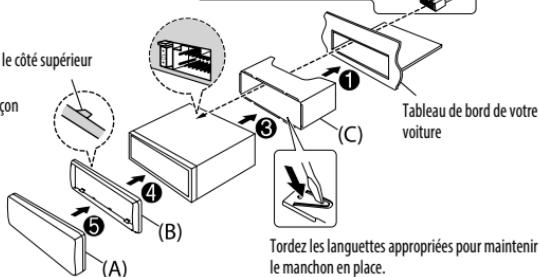
(x1)

**(E) Clé d'extraction**

(x2)

**Installation de l'appareil (montage encastré)****1****2**

Orientez la plaque de garniture de la façon illustrée avant la fixation.

Crochet sur le côté supérieur  
Réalisez les connexions nécessaires. (→ 16)

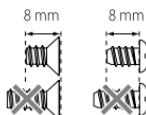
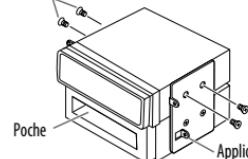
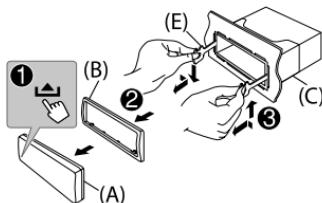
(D)

Tableau de bord de votre voiture

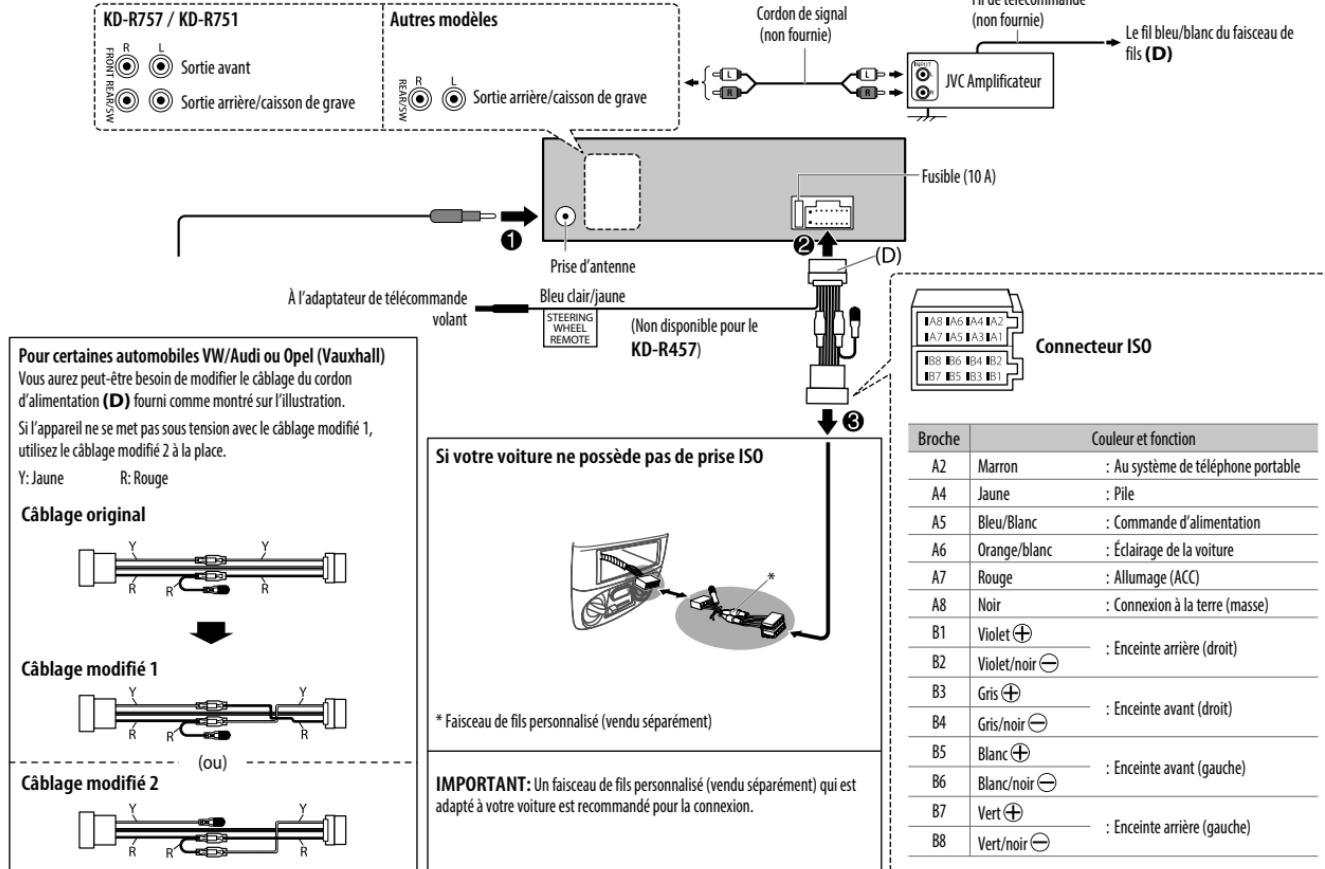
Tordez les languettes appropriées pour maintenir le manchon en place.

**Lors d'une installation sans manchon de montage****▲** N'utiliser que les vis spécifiés. L'utilisation de vis incorrects peut endommager l'appareil.

Vis à tête plate ou ronde (non fournie) M5 × 8 mm

**Comment retirer l'appareil**

## Connexions



# SPÉCIFICATIONS

TUNER	FM	Plage de fréquences	<b>KD-R751 / KD-R651 / KD-R551 / KD-R453 / KD-R452 / KD-R451:</b> FM 87,5 MHz à 108,0 MHz (pas de 50 kHz)	
	<b>KD-R757 / KD-R557 / KD-R457:</b>		FM 87,5 MHz à 108,0 MHz (pas de 50 kHz)	
			FM-LO 65,0 MHz à 74,0 MHz (pas de 30 kHz)	
	Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω		
	Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω		
	Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz à 15 kHz		
	Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB		
	Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB		
	AM	Plage de fréquences	PO 531 kHz à 1 611 kHz (pas de 9 kHz) GO 153 kHz à 279 kHz (pas de 9 kHz)	
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	PO 28,2 µV GO 50 µV	
Lecteur CD	Diode laser	GaAlAs		
	Filtre numérique	8 fois suréchantillonnage		
	Vitesse de rotation	500 t/min. — 200 t/min. (CLV)		
	Pleurage et scintillement	Non mesurables		
	Réponse en fréquence (±1 dB)	20 Hz à 20 kHz		
	Distorsion harmonique totale (1 kHz)	0,01 %		
	Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB		
	Gamme dynamique	90 dB		
	Séparation des canaux	85 dB		
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3		
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio		
USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (vitesse maximale)		
	Péphériques compatibles	À mémoire de grande capacité		
	Système de fichiers	FAT12/ 16/ 32		
	Courant d'alimentation maximum	CC 5 V— 1 A		
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3		
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio		
	Décodeur WAV	PCM linéaire		
	Auxiliaire	Réponse en fréquence (±3 dB)	20 Hz à 20 kHz	
		Tension maximum d'entrée	1 200 mV	
		Impédance d'entrée	30 kΩ	
Audio		Puissance de sortie maximum	50 W × 4	
		Puissance de sortie (DIN 45324, +B = 14,4 V)	30 W × 4	
		Impédance d'enceinte	4 Ω — 8 Ω	
		Niveau de préamplification/charge (CD)	2 500 mV/10 kΩ en charge (pleine échelle)	
		Impédance du préamplificateur	≤ 600 Ω	
Généralités		Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V — 16 V admissible)	
		Consommation de courant maximale	10 A	
		Gamme de température de fonctionnement	0°C à +40°C	
		Dimensions d'installation (L × H × P)	<b>KD-R751 / KD-R651:</b> 182 mm × 53 mm × 159 mm	
			<b>Autres modèles:</b> 182 mm × 53 mm × 158 mm	
	Poids	Poids	1,2 kg	

Sujet à changement sans notification.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.